

Bitte entnehmen Sie die Änderungen bis zur Version 2.0.36 (WebGUI Version 1) einer gesonderten Datei.  
Please find older changes before version 2.0.36 (WebGUI Version 1) in a separate file.

Version 3.0.59, Release, 05.03.2018

| Art     | Deutsch  | English  |
|---------|--|--|
| Bugfix  | Fehlerhafte Einträge in der Filterdatenbank führen nicht mehr zu einem Serverfehler  | Incorrect entries in the filter database do no longer generate server errors   |
| Bugfix  | Leerzeichen werden bei Empfänger E-Mail Adressen für E-Mail Exports entfernt. Dies führte bisher zu einem Abbruch des Exports.                                       | Spaces are now removed from recipient e-mail addresses for e-mail exports. So far this has led to a termination of the export.                           |
| Feature | Nutzer-Oberfläche jetzt in Italienisch verfügbar   | User interface now available in Italian language   |
| Bugfix  | Die Fabrikationsnummer wird nicht mehr als Dezimalzahl sondern als Ganzzahl gespeichert, wenn eine XLSX oder CSV Datei exportiert wird.                              | The fabrication number is no longer saved as a decimal number but as an integer when an XLSX or CSV file is exported.                                    |
| Bugfix  | User mit der Rolle Inspector (Ableser) können nun auf die Filterliste zugreifen und Filter anwenden. Der Edit Button für einzelne Filter wurde für Ableser entfernt. | Users with the role inspector can now access the filter list and use filters.<br>The edit button for individual filters has been removed for inspectors. |
| Bugfix  | Es wurde ein Fehler behoben, der das Laden des Logbuches im Internet Explorer 11 verhinderte.  | Fixed a bug that prevented the loading of the logbook in Internet Explorer 11.   |
| Bugfix  | Die Logbuch Error LED wird nun deaktiviert, wenn keine ungelesenen Einträge im Logbuch vorhanden sind.   | The Logbook Error LED is now deactivated if there are no unread entries in the logbook.  |
| Bugfix  | Doppelte SSIDs werden nun nach WLAN-Suche korrekt angezeigt.   | Duplicate SSIDs will now display correctly after Wi-Fi search.   |
| Bugfix  | Die Zähler werden nach Logintervall, SND_NKE und APP_RESET richtig gefiltert.  | The meters are filtered correctly respective log interval, SND_NKE and APP_RESET.  |
| Bugfix  | Orthogonale VIFE-Felder 6A, 6B, 6E und 6F im M-Bus Protokoll werden jetzt korrekt interpretiert.   | Orthogonal VIFE fields 6A, 6B, 6E and 6F in the M-Bus protocol are now correctly interpreted.  |
| Bugfix  | Es wurde ein Fehler behoben, durch den bei exportierten XLS- Dateien die Fabrikationsnummer falsch gespeichert wurde.  | Fixed a bug that caused the fabrication number to be incorrectly stored in exported XLS files.   |
| Bugfix  | Es ist jetzt möglich, von der WebGUI mit WLAN zu verbinden.  | It is now possible to connect from the WebGUI to Wi-Fi.  |
| Bugfix  | Anpassung des Designs an hochauflösende Monitore. Änderungen auch für kleine Bildschirme.  | Adaptation of the design to high resolution displays. Changes also for small screens.  |
| Bugfix  | Die Hintergründe von Checkboxes werden jetzt in einem dunkleren grau dargestellt, damit sie auf Monitoren mit niedrigem Kontrast besser erkennbar sind.              | The backgrounds of checkboxes are now displayed in a darker grey to make them better visible on low-contrast monitors.                                   |

|        |   |  |
|--------|---|--|
| Bugfix | Wenn man die Seite System Update länger offenhält während kein USB Stick angesteckt ist, werden jetzt keine Fehlermeldungen wegen nicht gefundener Update Images, mehr in das Logbuch geschrieben.<br>Ein Datenbankzugriff, der während die Datenbank beschäftigt ist stattfindet, führt nicht mehr zum Absturz des Webservers. | If you leave the System Update page open longer while no USB stick is plugged in, error messages are no longer written to the logbook because of missing update images.<br>A database access that takes place while the database is busy no longer crashes the web server. |
| Bugfix | Die Kontrolle der Zugriffsberechtigungen, um Zählerwerte auszulesen, wurde überarbeitet. Das nicht vorgesehene Verhalten, dass Nutzer bestimmter Berechtigungsgruppen Zählerwerte nicht auslesen konnten, wurde beseitigt.  | The control of access permissions to read out meter values has been revised. The unintentional behaviour that users of certain authorization groups could not read out meter values has been eliminated.   |
| Bugfix | Bei längerer Anzeige der Seite „System Update“ wurde der Logger langsamer und konnte abstürzen. Der Fehler wurde behoben.   | When the system update page was displayed for a long time, the logger slowed down and could crashed. The error has been fixed.   |

**Version 3.0.49, Release, 29.09.2017**

| Art    | Deutsch  | English  |
|--------|--|--|
| Bugfix | Zeitzone GMT-8 Pacific Time (US und Kanada) funktioniert jetzt korrekt | Time zone GMT-8 Pacific Time (US and Canada) now works correct |

**Version 3.0.47, Release, 31.08.2017**

| Art    | Deutsch  | English  |
|--------|--|--|
| Bugfix | Absturz beim Export von XLSX-Dateien behoben. Fehler bestand seit V3.0.46.   | Crash problem during export of XLSX files solved. This error was active since V3.0.46.         |
| Bugfix | Fehler bei der Berechnung des Exportdatums bei wöchentlichen Exporten behoben, falls das Datum auf einen Monatswechsel fiel. | Error in calculation of the export date solved in case the weekly export is on a month change. |

**Version 3.0.46, Release, 21.07.2017**

| Art    | Deutsch   | English  |
|--------|---|--|
| Bugfix | Fehler bei der Einstellung eines leeren FTP-Server-Unterverzeichnis-Pfades behoben. | Error-fix for an empty subdirectory field in the FTP-server configuration. |

**Version 3.0.45, Release, 07.07.2017**

| Art    | Deutsch  | English  |
|--------|--|--|
| Bugfix | Sonderzeichen „+“, „-“, „=“ in Text1 und Text2 werden nun korrekt nach Excel exportiert. | Special characters "+", "-", "=" in Text1 and Text2 are now exported correctly to Excel. |
| Bugfix | Fehler bei den Einstellungen der Zeitserver behoben.                                     | Problem regarding the settings of the time server was fixed.                             |
| Bugfix | Bei manueller Zeit Einstellung werden nun auch Minuten und Sekunden korrekt übernommen.  | At manual time setting, minutes and seconds are now transferred correctly.               |
| Change | Die Zeitzone kann nun auch direkt im automatischen Modus eingestellt werden.             | It is now possible to choose the time zone directly also when in automatic mode.         |

**Version 3.0.44, Release, 30.05.2017**

| Art             | Deutsch  | English  |
|-----------------|--|--|
| Bugfix          | Ein automatischer E-Mail / FTP - Export ist im internen Netzwerk jetzt auch ohne Benutzernamen oder Passwort möglich.  | An automatic email / ftp export in the internal network is now possible without a username or a password.                          |
| Bugfix          | Jeder Ralink WLAN-Stick wird nun der Ethernet-Schnittstelle „wlan0“ zugeordnet.  | Each Ralink WLAN stick is now assigned to the Ethernet interface "wlan0".  |
| Change          | Die Zeitzone GMT+2 ist nun auf Beirut umgestellt.  | The time zone GMT+2 is now assigned to Beirut.   |
| Bugfix          | XML-Steuerzeichen in Textfeldern der XML- und XLSX-Exportdateien werden nun korrekt gekapselt (keine Beschädigung der Export-Dateien mehr).                      | XML control characters in text fields of XML or XLSX export files are now escaped correctly (no more broken export files).         |
| Bugfix          | Die Gruppeninformationen zu den Zählern sind nun von allen Benutzern lesbar.   | The meters group information is now readable by all users.   |
| Bugfix / Change | Anmeldungsfehler aufgrund einer Zeitüberschreitung werden jetzt in der WebGUI korrekt behandelt. Zusätzlich wurde das Zeitlimit zum Einloggen auf 70 min erhöht. | Login errors due to a timeout are treated correctly in the WebGUI. Additionally the time limit for log-in was increased to 70 min. |
| Bugfix          | Wenn die Datenbank Version bei einem "Clear Logdata" zurückgesetzt wird, behebt der Logger diese jetzt korrekt und bootet nicht mehr wiederholt.                 | If the database version is reset by a "Clear Logdata", the logger fixes it now correctly and does not boot repeatedly.             |

**Version 3.0.40, Release, 22.03.2017**

| Art    | Deutsch   | English  |
|--------|---|--|
| Bugfix | Die Massenoperation „Zähler editieren“ in der Zählerliste löscht jetzt nicht mehr die Felder Text1 und Text2 bei allen Zählern, z.B. wenn das Log-Intervall verändert wird. | The mass operation „edit meters“ in the list of meters no longer deletes the entries text1 and text2 in all meters, e.g. if the log interval shall be changed. |
| Bugfix | Die Massenoperation „Zähler editieren“ in der Zählerliste deaktiviert jetzt nicht mehr die Log-Intervalle bei allen Zählern.  | The mass operation „edit meters“ in the list of meters no longer deactivates the log intervals for all meters.   |

|        |  |  |
|--------|--|--|
| Bugfix | Bei wöchentlichen Export Zeitplänen lassen sich jetzt auch Wochentage > Mittwoch auswählen und der Zeitplan wird korrekt übernommen. | Now weekdays > Wednesday can be selected in weekly export schedules and the schedule will be accepted correctly. |
| Bugfix | Selbstdefinierte Filter für Gruppen in der Zählerliste funktionieren jetzt.  | Now self-defined filters for groups in the list of meters work correctly.  |

**Version 3.0.38, Release, 10.02.2017**

| Art    | Deutsch   | English   |
|--------|---|---|
| Bugfix | Jetzt lässt sich jeder Wochentag in monatlichen Export-Zeitplänen auswählen.  | Now every weekday is selectable in monthly exports schedules.   |
| Bugfix | Nun wird der gewählte Monat bei einem Quartals-Export Zeitplan korrekt angezeigt.   | The selected month in quarterly based export schedules is now shown correctly.  |
| Bugfix | Eine lang andauernde Suche, z.B. bei Primärsuche mit allen Baudraten, wird jetzt ordnungsgemäß abgeschlossen und die Zähler werden gespeichert (ohne Logout). | A long lasting search for slaves, e.g. during a primary search with all baud rates, is now correctly completed and the slaves are stored (no logout). |

**Version 3.0.37, Release, 31.01.2017**

| Art    | Deutsch  | English   |
|--------|--|---|
| Change | Umstellung der Web-Oberfläche auf Typ WEBGUI2 (HTML) mit HTTPS-Seite:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- Gesicherte Webseite</li> <li>- Schnellere Bedienung / Seitenaufbau</li> <li>- Optimierte Oberfläche für PC, Tablet, Handy</li> <li>- verbesserte Kompatibilität mit diversen Browsern</li> </ul> | Rework of the web user interface to the type WEBGUI2 (HTML) with HTTPS site:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- Safe website</li> <li>- Faster operation / page display</li> <li>- Optimized GUI for PC, Tablet, Mobile</li> <li>- enhanced compatibility with several browsers</li> </ul> |
| Change | Reset des USB-Systems vor einem automatischen Export damit ein USB-Stick sicher erkannt wird.  | Reset of the USB system before the start of an automatic export to ensure a safe detection of a USB storage device.   |
| Bugfix | Große Zahlen werden in Exporten nach CSV/XML nicht mehr in wissenschaftlicher Notation dargestellt.  | Big numbers in exports to CSV/XML are no longer in scientific notation.   |
| Bugfix | Bei fehlgeschlagenem E-Mail Export wird eine Fehler-Meldung angezeigt.   | An error message is shown after an email export has not been performed correctly.   |
| Bugfix | Zum Export vorbereitete Dateien werden auch bei fehlerhaftem Export von der SD-Karte gelöscht.   | Now prepared files for export are deleted from the SD card if the export fails.   |
| Change | Die Produktionstests können jetzt übersprungen werden.   | Production tests can be skipped by the user.  |